

343051-2026 - Wettbewerb

Finnland – Elektrische Teile für Maschinen oder Geräte – Raitioteiden vaihdelaämmityskeskusten ohjauspäivityksen laitteet

OJ S 95/2026 19/05/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Helsingin Joukkoliikenneinfra Oy

E-Mail: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi

Tätigkeit des Auftraggebers: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Raitioteiden vaihdelaämmityskeskusten ohjauspäivityksen laitteet

Beschreibung: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy (Kaupunkiliikenne Oy) järjestää Helsingin Joukkoliikenneinfra Oy:n toimeksiannosta tarjouskilpailun kantakaupungin raitiotien vaihdelaämmityskeskusten ohjauspäivityksen laitteista.

Kennung des Verfahrens: 8fa09b70-8307-4ffb-8f27-238fabccdbc7

Interne Kennung: 31H26

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31670000 Elektrische Teile für Maschinen oder Geräte

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Suorituspaikka Helsinki.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Hankinnan kohteet Hankinta käsittää kantakaupungin raitiotien vaihdelaämmityskeskusten ohjauspäivityksen laitteet. • 230V lämmityskeskukset teknisten määrittelyiden mukaisesti, sisältäen: o keskukset o varaosat o kaapelit o lämmityssauvat Laitteistojen sisäinen johdotus- ja ensiökaapelointisuunnittelu kuuluu toimitukseen.

Toimituksen laitteiden suojalaitteiden konfigurointi kuuluu toimitukseen. Suojalaitteilla tarkoitetaan esimerkiksi seuraavia: • virranvalvontareleet • muuntajansuojakatkaisijat

Keskuksien toimitus tulee olla hyväksytysti suoritettu viimeistään 31.10.2026. Komponenttien VLD-laitteiden toimitusaika voi tarvittaessa olla enintään neljä (4) kuukautta myöhäisempi kuin muiden keskuksien osien. VLD-laitteiden osalta toimitus tulee olla hyväksytysti suoritettu viimeistään 28.2.2027. Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska hankinnan kohde muodostaa

toiminnallisesti ja taloudellisesti yhtenäisen kokonaisuuden. Hankinnan jakaminen osiin vaikeuttaisi vastuunjako, laadunhallintaa ja toimitusten koordinaatiota eikä markkinatilanteen perusteella lisäisi kilpailua tai tehostaisi hankinnan toteuttamista.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Raitioteiden vaihdelämmityskeskusten ohjauspäivityksen laitteet

Beschreibung: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy (Kaupunkiliikenne Oy) järjestää Helsingin Joukkoliikenneinfra Oy:n toimeksiannosta tarjouskilpailun kantakaupungin raitiotien vaihdelämmityskeskusten ohjauspäivityksen laitteista.

Interne Kennung: 31H26

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31670000 Elektrische Teile für Maschinen oder Geräte

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Suorituspaikka Helsinki.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/07/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/10/2026

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 3

Weitere Informationen zur Verlängerung: Hankintaan sisältyy kolme (3) erillistä optiota.

Optioiden 1 ja 2 toimitusaika viimeistään 31.10.2026 ja option 3 kuusi (6) kuukautta tilauksesta.

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Hankinnan kohteet Hankinta käsittää kantakaupungin raitiotien

vaihdelämmityskeskusten ohjauspäivityksen laitteet. • 230V lämmityskeskukset teknisten

määrittelyiden mukaisesti, sisältäen: o keskukset o varaosat o kaapelit o lämmityssauvat

Laitteistojen sisäinen johdotus- ja ensiökaapelointisuunnittelu kuuluu toimitukseen.

Toimituksen laitteiden suojalaitteiden konfigurointi kuuluu toimitukseen. Suojalaitteilla

tarkoitetaan esimerkiksi seuraavia: • virranvalvontareleet • muuntajansuojakatkaisijat

Keskuksien toimitus tulee olla hyväksytysti suoritettu viimeistään 31.10.2026. Komponenttien

VLD-laitteiden toimitusaika voi tarvittaessa olla enintään neljä (4) kuukautta myöhäisempi kuin

muiden keskuksien osien. VLD-laitteiden osalta toimitus tulee olla hyväksytysti suoritettu

viimeistään 28.2.2027. Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska hankinnan kohde muodostaa

toiminnallisesti ja taloudellisesti yhtenäisen kokonaisuuden. Hankinnan jakaminen osiin

vaikeuttaisi vastuunjakoa, laadunhallintaa ja toimitusten koordinaatiota eikä markkinatilanteen perusteella lisäisi kilpailua tai tehostaisi hankinnan toteuttamista.

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Halvin hinta.

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 05/06/2026 13:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=607651&tpk=cf3575fc-b3b8-470c-be39-5b05a73ac592>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=607651&tpk=cf3575fc-b3b8-470c-be39-5b05a73ac592>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Toimittajan tulee asettaa pankin tai vakuutusyhtiön antama ja Tilaaajan hyväksymä takuuaajan vakuus, joka on 15 % Sopimuksen arvonlisäverottomasta kokonaishinnasta.

Frist für den Eingang der Angebote: 22/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 22/06/2026 09:30:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Erityisalojen hankintalain 120 §:n mukaan sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi (odotusaika).

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: -

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Erityisalojen hankintalain 120 §:n mukaan sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi (odotusaika).

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Helsingin Joukkoliikenneinfra Oy

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Helsingin Joukkoliikenneinfra Oy

Registrierungsnummer: 3549679-8

Postanschrift: PL 100

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 01022

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Kontaktperson: Hankintapalvelut

E-Mail: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi

Telefon: +358 951046000

Internetadresse: <https://kaupunkiliikenne.fi/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: 3006157-6

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)

Registrierungsnummer: FI09880841

Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Kontaktperson: eSender

E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ca98fbac-8237-43f5-83b0-972c4c49ba84 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 18/05/2026 10:11:12 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 18/05/2026 10:11:14 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 343051-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 95/2026

Datum der Veröffentlichung: 19/05/2026